

Виходить у Львові  
що дні (крім неділі і  
гр. кат. свят) о 5-ї  
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і  
Адміністрація: вулиця  
Чарнецького ч. 10.

ПІСЬМА приймають  
ся лише франковані.

РУКОПИСІ  
звертають ся лише на  
окрім жадання і за зво-  
женем оплати пошти.

РЕКЛАМАЦІІ  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

Передплата у Львові  
в бюро днівників на-  
саж Гавсмана 9 і в ц.к.  
Староствах на про-  
віниці:

на цілий рік К 4·80  
на пів року К 2·40  
на четверть року К 1·20  
місячно . . . К —·40  
Поодиноке число 2 с.

З поштовою пе-  
ресилкою:  
на цілий рік К 10·80  
на пів року К 5·40  
на четверть р. К 2·70  
місячно . . . К —·90  
Поодиноке число 6 с.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## Вісти політичні.

Реорганізація катастру податку ґрунтового. — З Угорщини. — Хорватська обструкція. — По дорож сербського короля. — Король Менелік жив.

На основі найвищого розпорядження з дня 15. цвітня с. р. буде утворена генеральна дирекція катастру податку ґрунтового, який будуть передані всі агенди, що відносяться до катастру податку ґрунтового а нині злучені в міністерстві скарбу. Дотеперішні технічні уряди помічні в міністерстві скарбу а іменно: бюро калькуляційного і помірового, літографічний інститут катастру податку ґрунтового і інші будуть в будущості ведені як технічні уряди помічні генеральній дирекції катастру податку ґрунтового. Управителем нової дирекції стане радник міністерський і дотеперішній референт евиденції податку ґрунтового в міністерстві скарбу др. Володимир Ільюбочнік-Сородольський, який має бути іменованій генеральним директором з титулом шефа.

В справі кровавих подій в соймі укінчено вже вступне слідство, а тепер визивають до по-

ліції бувших послів, обтяжених вильвами съвідків. Кримінальний відділ поліції вислав уже візвання деяким бувшим послам.

Старший лікар поліційний оглядав рані г. Куена і зазначив, що рана на чолі вже загоїла ся, однак рана під оком ще вимагає кілька днівного лічення і тому вважає він єю рану тяжким скаліченем. Гр. Серепій дізнає зважних болів і при оглядах показало ся, що постідувало зломані кости, отже і се представляє як тяжке скалічене.

Під проводом г. Куена відбула ся рада міністрів, а президент міністрів вибирає ся до Відня, щоби подати монарху звіт про події в послідніх часах і про підготовлення до соймових виборів. На сїї авдісції має бути також установлений речепець соймових виборів. Наколиб угорський сойм мав зібрати ся дні 22. червня, то на основі угорської конституції повинні бути вибори розписані найпізньше на 10. цвітня.

Із Загреба доносять: З причини обструкції, веденої партією права, поставлено не закривати доти засідання хорватського сойму, доки наглі висесеня не будуть вичерпані. Одногоди по полуничі вела ся дальша формальна дискусія в справі порядку днівного. Приступлено

до нарад над провізорією бюджетовою, при чому бап представив образ фінансової ситуації.

Палата перейшла з черги до розправи над пильними внесеннями. Перше пильне внесене в справі предложені актів о виданні віцепрезидента Ма'діча відкинув председатель а лінінг, заявляючи, що акти вже предложені, отже внесене єсть безпредметове. Друге внесене так само відкинуло. Під час дискусії нараз заявила опозиція, що хвиливо бере пильні внесення назад, бо не видить підстави переводити поважну дискусію. Заяву ту приняла більшість іронічними окликами і оплееками.

Король Петро і його дорадники від'їхали з Петербурга в дуже квасними мінами. На дівірці не явив ся зовсім цар на пращане, лише деякі великі князі і достойники, а взагалі поведене було зовсім інше, як з королем Фердинандом, якого трактовано як рівнорядного пануючого; між тим короля Петра принято як якого російського управителя Білгорода. Як рожево уявляє сю про дорож король Петро, які надії звязували з нею білгородські часописи, аж тут нараз таке розчароване і то зі сторони самої Росії.

Здається однак, що гостина короля Петра не випала так зле для него, як то представ-

## ПІРАТ.

З англійського — капітана Марріята.

(Дальше).

Франціско виступив тепер наперед.

— Люди — відозвав ся він до розбішаків. — Ви зробили капітанові одну ласку, зробіть мені другу, — даруйте тому чоловікові життя. Подумайте, як часто вів він вас до побіди, як хоробрим і вірним він досі був! Не забувайте, що він терпить ще на рані, а той біль треба робити його дразливим. Проводити вам і командувати дальнє не може, бо не має вже довірія вашого капітана, але даруйте ему жите і позовіть, аби міг покинути той корабель.

— Исхай так буде, коли на то згодитеся — відозвав ся Кайн, розглядаючи ся по розбішаках. — Я не наважився на його жите.

Розбішаки згодилися. Гевікурст з трудом підняв ся на ноги і його відвели до його каюти. На його місце іменував Кайн сейчас другого офіцера і полишив кибір на місце того послідного своєм людям.

По тій події панував на кораблі розбішаків спокій і лад. Тепер Кайнів плян зовсім дозріл; він длив ся ними з Франціском, для якого обіцянка капітана дана людям на покладі, що розділить між них свою пайку добичі, була доказом, що страшний розбішака гадає таки справді покинути своє ремесло і

розпочати нове, порядне жите. Між ними обома почала тенер навязувати ся сердечність і прихильність, якої перед тим ніколи для себе не відчували. Лише про матір Франціска і про давніші події свого жите не хотів ватажко опришків нічого говорити. Франціско кілька разів закидає про те, але стрічав ся все відповідю: — За якийсь час довідаєшся о всім, але тепер ще пі; ти за дуже зиневидів би мене.

„Местник“ переплив попри англійські острови і при лагіднім вітрі наблизив ся до берегів Портторіка. Вечером того дня, коли закипіло якор, захопила шунер тишина у віддалені яких трьох миль від острова. Новоіменованій перший офіцер предложив, аби поплисти човном па берег і набрати там съвіжої води з водонаду, який дальновидом побачили з покладу корабля. Позаяк води треба було, то Кайн вгодив ся на то і човно, наповнив порожніми бочками на воду, поплило скоро до берега.

Случайно задержав ся „Местник“, коли його захопила тишина, саме напротив мешкання Альфреда, губернатора острова. Кляра побачила шунер і як звичайно сейчас вивисила з вікна білі заслони, аби дати знати, що пізнала корабель, бо й вправний моряк був би не добачив великото ріжниці між „Местником“ а шунером Едварда на таке віддалене.

Відтак пішла над берег моря до згаданої вже пам'яті печери і ждала тут на приїзд Едварда Темпельмора. Човно розбішаків причалило до того місця, яке она назначила Едвардо-

видля стрічи і один з розбішаків моряків вискочив на берег. Кляра вибігла з печери, аби привітати свого Едварда, але розбішака сейчас зловив єї, захищаючи непорозуміне.

— Мати Божа! Хто і що ві? — крикнула сіпаючись, аби вирвати ся з його рук.

— Чоловік, що дуже любить хорошу дівчину — відповів розбішака, держачи єї в своїх руках.

— Пустіть мене, безвистидний чоловіче! — кричала Кляра. — Знаєте, кого маєте перед собою?

— Ні і о те я навіть не питаю — відповів розбішака.

— Може і поспітаєте, коли вам скажу, що я дочка губернатора! — крикнула Кляра, відпихаючи його від себе.

— І дійсно, ваша правда, хороша пам'ять заслугував ся, бо чейже губернатор заплатить не аби лякі окун за свою дочку. Гей, хлопці, ходіть-но сюди, поможіть мені трохи, маємо тут рідку птичку, а она пручася як молодий лошак. Не беріть вже води; покидайте бочки назад у човно! Маємо скарб в руках, що варта його взяти!

Кляра голоено кричала: але їй заткали хусткою уста, так що она замовкла і перенесли на човно, що сейчас відплило назад до шунера.

Коли перший офіцер вернув на поклад з свою добичю, були розбішаки одушевлені усміхаючи ся ім надію, що до обіцянії на городи Кайнів дістануть ще хороший додаток в виді викупу за губернаторську дочку. Кайн

## Н О В И Н К И.

Львів, дні 2 цвітня 1910.

— **Відзначене.** Г. В. Цісар надав окружному інспекторові шкільному у Львові Фр. Говорці з нагоди перенесення его в статий стан спочинку кавалерський хрест ордера Франц Йосифа.

— **Іменування і перенесення.** Чан Міністер торгівлі іменував комісаря поштового, Пет. Песциоровського у Львові старшим комісарем поштовим, а комісарів поштових: дра Каєт. Дальбора, рон. Негона і Маке. Коха у Львові секретарями поштовими. — П. Міністер екарбу іменував старшими радниками рахунковими радників рахункових: Вол. Керницького і Пет. Глазера для службового округа краєв. Дирекції екарбу у Львові. — П. Міністер торгівлі перенеся асистента рахункового Ем. Шнейдера з Відня до Львова. — Гал. Дирекція пошт і телеграфів перенесла асистента поштов. Йос. Келлера з Гусятини до Горлиць.

— **До іспиту зрілості** в учительській семінарії в Самборі зголосило ся на речінець літній 96 приватисток і 16 приватистів, а крім того здавати-ме 70 кандидатів з місцевої семінарії. Матура устна розпочне ся дня 17 мая і потриває майже два місяці. Проводити буде трех інспекторів на перемінку.

— **VIII загальні збори** тов. „Народна Господарка“ у Львові відбули ся дня 16 марта с. р. Председатель тов. п. рад. Яр. Ільницький, сконститувавши належне оповіщене загальних зборів в членісках і відновідне число членів, отворив збори покликуючи на секретаря о. Т. Бобикевича. По відчитанню протоколу з послідніх загальних зборів, котрий одобрені, дирекція здала справою за 11, рік адміністраційний (1909) та пояснювала поодинокі позиції білянцу, рахунку зисків і страт, причім сконстатовано, що всі позиції приходів по-більшили ся, а видатки зменшили (п. пр. в адміні-

страції о 2.000 К.) Амортизація дому правильна, а амортизації інвентарів і уладжені побільшенні, коли перівнати їх з понередм роком. Незвичайна чистість в коміатах готову піднесла наплив гостей до цифри 5154. По справозданю контролюючої комісії наступив звіт Союза Ревізійного, в котрім висказує ся Союз Ревізійний: Загальний в іслід в повні вдоволяючий. Ревізия виказала, що стокарії розвиває ся правильно придержує ся постапов закону і статута, що ведені інтересу в уміле, що рахунки і замкнене віставляють ся в час, та що адміністрація дешева. Загальні збори удали авссолюторію Раді Надзвіроючій і дирекції, а з чистого зиску ухвалили 6% дивіденди для нових уделів, а решту перенесли до фонду резервового і приступили до вибору двох членів Ради надзвіроючої і З до контролюючої комісії. Вибрали: рад. Ярослава Ільницького на ново, та п. дра Володимира Бачинського. До контролюючої комісії увійшли з вибору поновно п. Кость Паніківський, Василь Угрин і Сидір Винників. Загальні збори ухвалили по раз перший марку презентації в квоті 5 К. Перед закінченем зборів висказали члени Тов. своє бажання, а іменно п. Герасимівський, щоби товариство не забувало на рускі школи і підномагало їх своїми зисками; п. Ільницький бажав би, щоби „Народна Господарка“ уладила так свої рахунки, щоби могла на будуче постійно давати 7 проц. дивіденди і т. п. Всі ті бажання поручено дирекції до можливого виконання. По вичерпанню всіх точок дневного порядку председатель зборів подикував членам за численну участь і замкнув наради о годині 8 вечериом.

— **Репертуар руского театру в Коломії.** (Саля Каси щадності). Початок о год. 7½ веч.

В неділю, для 3 с. м. „Хата за селом“ народний образ зі співами і танцями в 5 діях передбачений з повісті І. Крашевского.

Ві второк, дні 5 с. м. „На бідного Макара“, жарт в 3 діях А. Володекого.

В середу, дні 6 с. м. Madam Butterfly, опера японська в 3 віделонах Пуччинії.

В четвер, дні 7 с. м. „Суета“, комедія в 4 діях Кареніка Карого.

— **Арбітні вісти.** На будову руского театру зібрали в першій кварталі с. р. 1679 К 44 с. — Пригадує ся, що в понеділок дня 4 с. м. відбудуть ся о 10 год рано загальні збори руск. Тов. педагогічного в салі „Народ. Дому“. — Рух еміграційний збільшив ся значно. В последніх днях переїзджало через Краків що дні по 6—7 окремих поїздів що везли по 800 робітників. — З Чорткова доносять, що оба офіцери якісь рігмайстер І. (Чех), які команданта полку і поручника Паар, котрі зневажили селянського під час руської процесії виїхали з Чорткова. — З Кікеріто доносять, що спільний гріб, в котрім поховано 112 нерозпізнаних жертв катастрофи треба було розкопати і залиги ванном, бо з під землі добувала ся струна воня від трупів і розходила ся по цілій охрестності.

— **Відозва до всіх противників алькоголю!** Йдучи за приміром всіх других культурних народів, заснували і ми, Українці, прихильники антиалкоголізму, протиалкогольне товариство „Відроджене“. Нове товариство приступило відразу до організовання антиалкогольної акції в нашім краю, однаке відразу показався у нас діймачий брак людей, які були добре обзначені із антиалкоголізмом і могли оперти свою акцію в хосен протиалкогольної ідеї на знані найповійших здобутків науки в тім напрямі, та акції других культурних народів. Бажаючи вишколити в нас агітаторів протиалкогольної ідеї, товариство „Відроджене“ уряджує курс протиалкогольних викладів, в якім подається наукові основи антиалкоголізму. Курс відбудеться в половині мая с. р. і обнимати буде слідуючі виклади: 1. Начерк історії алькоголізму. 2. Начерк історії антиалкоголізму. 3. Алькоголь як хемічна сполука. 4. Вплив алькоголю на людський організм. 5. Вплив алькоголю на людську душу. 6. Практичний примір популярного протиалкогольного викладу з сувіттянськими образами. Викладати буде проф. др. Іван Раковський. Оплата за все виклади разом виносить 60 с., вступ на поодинокий виклад 20 с. Ученики платять половину. Зголосення на курс приймає д. Антон Гапляк, директор канцелярії товариства „Просвіта“ і касиер „Відродження“ в кан-

очевидно не міг против того виступити. То стояло би в надто яркій суперечності з його дотеперішим поведіннем і він виступаючи против того, був би лише потвердив і скріпив у розбішаків підозріне, яке вже Гевкурет против него підніс, а котре Каїн старав ся за всяку ціну від себе відсунути. Тому велів він дівчину знести на долину до кают і витягнути човно на поклад, а що саме тепер прогинув ся сувіжий вітер, дав знак, аби зараз відіхнати.

Між тим Франціско старав ся потішити неначасливу Кляру: впевнював її, що не потребує нічого бояти ся і обіцяв їй як свою так і капітанову поміч.

Бідна дівчина гірко плакала і прийшла до себе аж тоді, коли Каїн зійшов до кают і потвердив слова Франціска. Франціско сказав їй, що она опинилася на розбішаків кораблі і було то для неї великою відрадою, що стрітила тут прихильних людей, де могла надіяти ся лише знеславлення і насымішок. Вічливість і западливість коло неї Франціска привернули її спокій, оскільки було то можливе в єї положенні.

Другого дня звірила ся она вже перед ним, що привело її над берег моря і як она на єї нещасті не розпізнала корабля. Франціско і Каїн обіцяли, що самі заплатять за неї викини, не скдучи на єї батька. Аби єї розірвати, вишитував єї Франціско богато про Едварда Темпльмора і то був один предмет, о котрим Кляра могла все говорити. В той спосіб дізнатися Франціско вскорі всіх подробиць, які дотикали єї любка.

Але „Местник“ не міг так скоро до-плисти до свого звичайного місця пристановища, якого надіявся. Коли плив на північ від Портторіка, наткнувся на одну англійську фрегату, перед котрою мусів утикати. Просто з вітром плисти, то для шунера пайтажна робота, коли хоче утечи перед більшим кораблем. І так тревала погоня щілі три дні, доки аж не минули островів Багама.

Розбішаки терпіли дуже на недостачу води, бо звичайні порції чим раз більше зменшували ся. Фрегату все ще було видно, хоч

Очевидно не мав Едвард часу думати тепер про Каїру, але позаяк перепливав по-при острові, задержав свій корабель і почав приглядати ся вікнам, з котрих мав появитися вижиданійним знак. Йідав так аж до вечера, а коли нічого не показало ся, відплив знеохочений, підозрюючи, що губернатор мусів підглянути їх підступ. Очевидно що й не здогадував ся, що властиво склалося в послідніх дніх. Поблукавши так чотири-п'ять днів по морі, коли скінчили ся його запаси поживи і води, вернув в пе дуже веселі настрою до Порт Рояль.

(Дальше буде).

целяри "Просвіти". Докладний час і місце викладів подається пізніше. Підписаній Виділ сподіється, що на згаданий курс зголосяться не лише ті, що бажають вищколітися на провідників і ширителів ідеї протиалькогоїзму, але й люди, що як небудь пікавляться сею многоважною справою.— За Виділом Українського протиалькогоїзного тов. "Відроджене" у Львові: др. Андрій Чайківський, голова, Іван Рихло, секретар.

— З американських кольоній. Треба призвати, що виходячий в Куритибі в Бразилії "Пропор", котрого редактором є п. Клим Гутковський, сповняє совістю свою задачу та пильнує щиро і ревно народної справи на далекій чужині. З него то беремо отсі цікаві вісти про життя наших переселенців в Бразилії:

З Прудентополіс: Для 12 лютого с. р. відбулися загальні збори читальні "Просвіта". Збори отворив о. Ігумен Маркіян Шкірпан. В бесіді вступній представили о. Ігумен зібраним членам ціль скликання сіх загальних зборів. В місті Прудентополіс найшлися одиниці, що заражені духом протестаптизму та цілковитого безнірства хотіли і стреміли всіми силами до того, щоб провід читальні на сей рік попався в їх руки. В січні с. р. відбулися загальні збори читальні і голововою є вибрано о. Рафаїла Крипецького. Не сподобалось се відмінне згаданим одиницям, а виділ зложений з прихильної ім партії, вибрав правою головою К. Іванкова. Загальні збори, скликані на день 12 лютого, мали рішити, котрий вибір правний і чи голововою читальні має бути о. Рафаїл Крипецький чи К. Іванків. Председателем зборів вибрано одноголосно п. Олексу Галущинського, а сей покликав на секретаря п. Василя Лопатюка. В ядерній, палкій бесіді представив членам ще обширніше ціль загальних зборів. Партия противна внесла протест з підписами кільканадцятьох членів, але на сором богато підписів було сих, що до читальні не належать. Приступлено до виборів і голововою читальні на рік 1910 вибрано одноголосно Рафаїла Крипецького. О. Крипецький подякував за вибір, а на неділю 30 лютого заповів збори виділу. Містоголовою зістав п. Микола Данюк; секретарем п. Ілля Станкевич, касиером п. Нен Гладкий, бібліотекарем п. Василь Павляк. Контрольорами пп. Олекса Кузинішин і Прокіп Мудрій. До виділу ввійшли слідуючі пп. Теодор Тихий, Михайло Ваврів, Василь Цурик, Василь Грицишин, Петро Войтович.

З Шавієр да Сільва: Директором сіє кольонії іменованій п. Іван Лех. Чоловік сіє знаний від кільканадцятьох літ Русинам в Бразилії, яко директор кольонії Прудентополіс визначається такою опікою над нашим народом, що дай Боже всім кольоніям мати такого директора, яким є п. Лех в своїй ширій, гідній, батьківській особі. Характером своїм та широкою совістюю працею здобув собі п. Директор довіре у бразилійського правительства. Годі не пошанувати чоловіка, котрого душа як криштал чиста, а народові напому на чужій землі бажає тільки добра. Ось недавно п. Директор видав розпоряджене на новій кольонії, забороняючи продажу горівки, яко отрую і убийство наших людей. Щастя ему Боже на сім уряді!

З М. Кальмоні і Сан Роке: Кольонія сіє нова, заложена перед двома роками, під сю пору розвивається хороши. Емігранти наші вдоволені з землі, бо урожай сего року був добрий. Жито, кукурудза, лен, просо, вдоволили наших людей а заразом пізнали люди, що праця можна доробити ся чогось. Готового хліба ніхто не дістане, як думали сі, що вихали назад в Галичину. От приміром богато єсть таких, що посіяли 1 і пів або 2 кварти, мали по 8, 9, 10 кіп. Земля добра а Кальмонії народ працьовитий, і дасть Бог, що дороблять ся чогось при своїй муравельній праці.

О. Рафаїл Крипецький перебував на сіє кольонії недавно півтора тижні і відніс вражене добре. Русини побудували собі вже на кольонії каплицю. На Сан Роке каплиця рускої ще нема, але дасть Бог, що скоро повстане. В перших тижднях посту приде там о. Крипецький, щоб устроїти місію для Кальмонії для емігрантів на Сан Роке. В неділю по-

Шордані приїхало 17 родин руских з Галичини зі сіл: Хохолова, Гільча, Лівча, Мостів і з повіту тернопільського. Школи ще нема, але по місії зорганізується. Руских родин всіх на Кальмоні і Сан Роке буде понад 650. Директор кольонії др. Франко заказав продажу горівки, хоча спрощі тим способом придбати добра емігрантам.

З Сепадор Корейо: є се кольонія одна з новіших, основана перед двома роками. Емігранти мешкають ще на льотах, мають школу, котру побудувала губернія. є тут також і каплиця руска, хорошо побудована губернією заходом п. директора Леха. Родин руских буде понад 60. Спершу було іх більше, але 50 родин виїхали в розпуку вернули до старого краю. Настроїлись праці, та й гір, а знає річ, що де кольонії гористі, там земля не аби яка; ось пр. на Кальмоні, Сан Роке і Сенадор Корейо. Нема тут правда піньорів, але з часом буде тут лучше як деяниде по других кольоніях. Сего року урожай були хороші, тілько місцями папуги наростили великою школою кукурудзі.

## Телеграми.

Будапешт 2 цвітня. С. Вел. Цісар призволив на скликане народного конгресу первокного греко-православного на день 29. мая до Кралевца.

Петербург 2 цвітня. Просвітівна комісія Думи постановила більшістю одного голосу віддати церковні школи під управу міністерства просвіти. Епископ Митрофан загніваний на комісію вийшов із салі.

Петербург 2 цвітня. На раді юдівських діячів постановлено, що юдівські посли не повинні вносити до Думи проекту закона о знесенію грапиць осідку, бо в теперішній хвилині проект такий не має вигляду на здійснене.

Неаполь 2 цвітня. Приїхав тут бувший президент Сполученіх Держав Рузельт.

Нью-Йорк 2 цвітня. Центральне товариство зелізничне підвищило платню всіх, котрі мають менше як 200 доларів місячно о 7%.

Катанія 2 цвітня. Головна струя ляви пливе зі скоростію 10 метрів на годину в напрямі як до Бозельо; однак місцевості Бозельо і Вельпассо внаслідок конфігурації землі не суть загрожені. Населене єсть спокійне. Попелом і камінем сипле дальше. Вчера випав сніг.

## Ціна збіжа у Львові.

дня 1-го цвітня:

Ціна в коронах за 50 кільо у Львові.	
Ішения	12·50 до 12·70
Жито	8·70 „ 8·90
Овес	7·20 „ 7·40
Ячмінь пашний	6·20 „ 6·50
Ячмінь броварний	7·— „ 8·—
Ріпак	— — — —
Ліннянка	— — — —
Горох до вареня	9·— „ 12·—
Вика	6·80 „ 7·10
Бобик	6·80 „ 7·—
Гречка	— — — —
Кукурудза нова	— — — —
Хміль за 50 кільо	— — — —
Конюшина червона	60·— „ 70·—
Конюшина біла	65·— „ 80·—
Конюшина шведська	75·— „ 85·—
Тимотка	22·— „ 25·—

## Надіслане.

## ОСУД практичної господині:

Катранера Кнайпова солодова кава се щоденний напіток, що моїму мужеви додає сил до праці і удержує його в добром настрою; при тім напітку діти розвивають ся щасливо, а я осягаю в домовім господарстві чималі щадності, сам же напіток всім нам щоденно наново знаменито смакує.

Рух поїздів зелізничних обов'язуючий з днем 1 мая 1909 р. після часу середньо-європейського.

Замітка. Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від 6·00 вечером до 5·59 рано суть означені підчеркненім чисел мініутах.

### Приходять до Львова

на головний дворець:

3 Krakova: 230, 5·50, 7·25, 8·55, 9·50, 1·10\*), 1·30, 5·45, 8·40, 9·50.

\*) 3 Tarновa.

3 Pidvolochysk: 7·20, 12·00, 215, 5·40, 10·30.

3 Chernovets': 12·20, 5·45\*), 8·05, 10·20\*), 205, 5·52, 6·40, 9·30.

\*) Iz Stanislavova, \*) 3 Kolomyia.

3i Stryia: 7·29, 11·45, 4·25, 11·00.

3 Sambora: 8, 9·57, 2, 900.

3 Sokala: 7·10, 12·40, 4·50

3 Jaworowa: 8·05, 5.

На Підзамче:

3 Shidvalochysk: 7·01, 11·40, 2, 6·15, 10·12.

3 Pidhaes': 10·54, 7·26\*), 9·44, 6·29\*), 11·55\*).

\*) 3 Vinnytsia.

На дворець "Львів-Личаків":

3 Shidhaes': 10·38, 7·10\*) 9·28, 6·13\*), 11·32\*).

\*) 3 Vinnytsia.

### Поїзди льокальні.

3 Bruchowic:

що дня: від 1/5 до 10/9 8·15, 8·20,  
„ 1/5 до 10/9 3·27, 9·35.

„ 2/5 до 10/9 5·30.

в неділі і р. к. свята: від 1/5 до 11/5 3·27, 9·35.

3 Janowa:

що дня: від 1/5 до 10/9 1·15, 9·25,

в неділі і р. к. свята: від 1/5 до 11/5 10·10.

3i Shyrca:

в неділі:

12/9 10·15.

3 Lubenia:

в неділі:

22/9 11·45.

3 Vinnytsia що дня 3·44.

—

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

— 4 —

Ц. к. уприв. га  лицкий акційний

# БАНК ГІПОТЕЧНИЙ у Львові.

Філії: в Кракові, Чернівцях, Тернополі. — Експозитури: в Станиславові,  
Підволочисках, Новоселици.

## КОНТОРА ВІМІНИ

купує і продає всякі вартістні папери і монети по найдоклад-  
нійшім дневнім курсі, не числячи ніякої провізії.

### Біржеві замовлення

виконує їх під найприступнішими умовами і  
уділяє їх всіх інформацій що-до певної і  
користної

льокациї капіталів.

**ВСЯКІ КУПОНИ**  
і вильсовані цінні папери виплачує  
ся без потречення провізії і коштів.

**БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАНС**  
числа льосів і інших паперів підлягаю-  
чих льосованню.

■ Надто заведено на взір загорничих інституцій так звані

## Сховкові депозити (Safe Deposits).

За дозволю 50 до 70 К річно депозитар одержує в сталевій панцирній касі сховок до виключного  
услуги і під власними ключами, де безпечно а дискретно може переховувати своє майно або важні документи.  
В тих напрямі починає банк гіпотечний як найдальше ілучі зарядження.

Припис дотично сего рода депозитів можна одержати безплатно в депозитовім відділі

## ОБЕЗПЕЧЕНЕ ЛЬОСІВ

перед стратою з причини ви-  
льосовання.

### Депозитовий відділ

приймає вкладки і виплачує  
задатки на біжучий рахунок,  
бере до переховання цінні па-  
пери і уділяє на них за-  
датки.